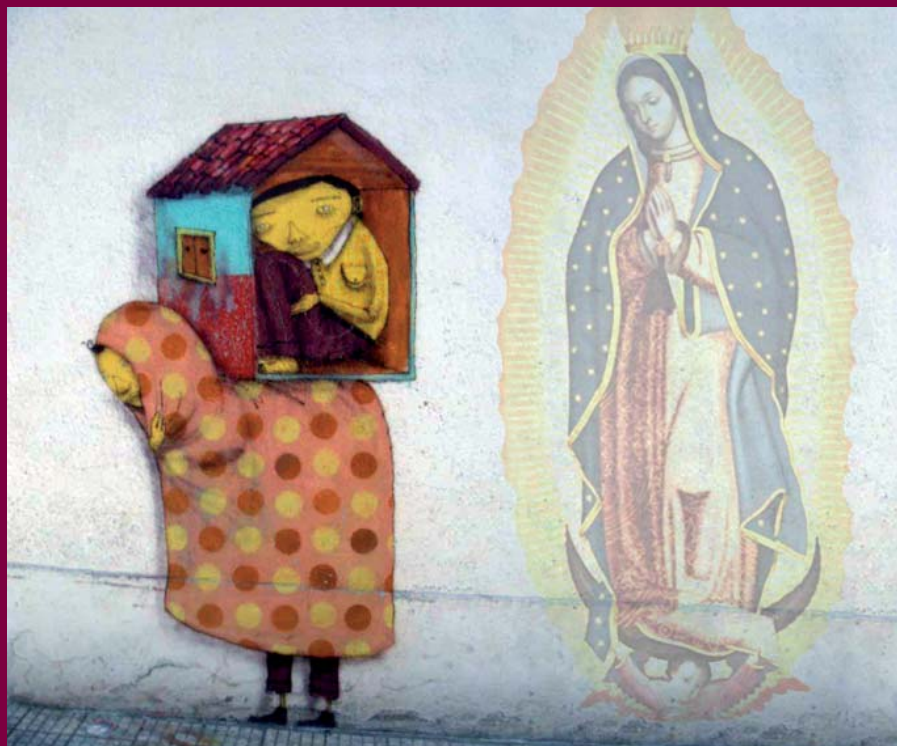


# Multiculturalisme et art : expression et influence des voix du divers

## *Journée d'étude*

Ecole doctorale 122 « Europe latine - Amérique Latine »



Graffiti par Os Garmecos ; Virgine de Guadalupe par Antonio Rodriguez.

**Jeudi 24 novembre 2011**  
**9h-18h**

**Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3**  
Maison de la Recherche - Salle Claude Simon - 4 rue des Irlandais - 75005 PARIS  
Ecole doctorale 122 « Europe latine - Amérique Latine »

# Jeudi 24 Novembre

9h **Accueil des participants**

9h15 **Ouverture par Madame Myriam Tanant** (Professeur à l'Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3 et Directrice de l'ED 122)

## METISSAGE DU NOUVEAU MONDE

10h Acapulco, creuset multiculturel de la Nouvelle Espagne  
**Beatriz Palazuelos**, l'Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3

10h30 Les apports picturaux européens dans les Andes coloniales :  
archétype, acculturation ou métissage artistique ?  
**Roxanne Mamet**, l'Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3

11h **Pause**

11h30 De cannibale à Général. Représentations singulières des Indiens du  
Paraguay au temps de la conquête  
**Guillaume Candela**, Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3

## PRODUCTION ARTISTIQUE DES EUROPEENS EXPATRIÉS

12h Les courants littéraires portugais au Mozambique colonial (1940 - 1975)  
**João Manuel Neves**, Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3

12h30-14h **Pause déjeuner**

## RESURGENCE ETHNIQUE AU SEIN DES NATIONS

- 14h** Luigi Meneghello et la nécessité du dialecte dans la littérature italienne contemporaine  
**Lucrezia Chinellato**, Université Blaise Pascal de Clermont-Ferrand
- 14h30** Construire l'interculturalité au Pérou, de la sierra à la selva, du théâtre à la peinture  
**Irène Favier**, Université Paris 8 et Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3 (IHEAL)

**15h** *Pause*

## ART SANS FRONTIERE : UN MONDE COSMOPOLITE

- 15h30** Les Trois amigos. Alfonso Cuarón, Guillermo del Toro, Alejandro González Iñárritu, cinéastes mexicains et citoyens du monde  
**Sylvain Angiboust**, Université de Provence - Aix-Marseille 1
- 16h** Multiculturalité du graffiti au Brésil : l'exemple de Os Gêmeos  
**Héloïse Behr**, Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3
- 16h30** Littérature et audiovisuel : le regard cubain chez Ondjaki  
**Ingrid Briais**, Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3

**17h** *Conclusion et clôture de la journée d'étude*



Notre monde est aujourd'hui marqué par la globalisation (Arjun). Souvent perçus négativement car acculturants, les échanges, parfois sous forme de transferts, peuvent aussi être considérés comme un enrichissement. Cette forme d'universalisation existait déjà si l'on se réfère à l'Amérique coloniale, le modèle européen ayant été transposé d'un point de vue social, politique et économique sur le continent américain.

Cette journée d'étude souhaite se concentrer sur les modes d'expression des minorités ethniques et des immigrants ou sur l'influence culturelle exercée sur la création des « majorités ethniques ». Les périphéries intègrent le centre, qui laisse émerger les voix dissonantes, les voix du divers, ex-centrées (Bhabha), les regards obliques. Ces angles de vision créent une dissonance qui nous intéresse particulièrement. Selon l'époque, ces voix du divers apportent une dynamique, une connaissance traditionnelle et une nouvelle conception du monde d'une richesse infinie.

Les territoires latins en Europe et latino-américains sont de véritables mosaïques culturelles. Toutefois, la question des porosités se pose. L'Europe a renié, dès les premiers temps du colonialisme américain cette diversité. Nous pourrions aller jusqu'à dire, de façon polémique, que l'Europe souhaite fermer ses frontières tandis que l'Amérique latine s'inscrit dans un mouvement de reconnaissance constitutionnelle du multiculturalisme. A notre époque marquée par le déplacement, on assiste à un dépassement des frontières constamment franchies, mais paradoxalement bloquées pour une partie de la population. Nous ne tenterons pas d'expliquer les causes historiques de cet agissement. Nous essaierons de trouver des éléments de réponses à ces actes à travers le choix d'une forme d'expression littéraire ou artistique. Ainsi, nous chercherons à définir l'étranger, le migrant, l'autochtone, le citoyen.

Cette journée d'étude se propose de revenir sur l'émergence des regards obliques dans la culture coloniale (XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle) et dans la culture impérialiste (XIX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècle), questionnant ainsi les notions de tolérance, d'intégration, de nationalité, de communauté ou de cosmopolitisme.

**Organisatrices :**

**Héloïse Behr & Roxanne Mamet**

**Contacts :**

**[h.soulardbehr@gmail.com](mailto:h.soulardbehr@gmail.com)**

**[roxanefanymamet@gmail.com](mailto:roxanefanymamet@gmail.com)**



Membre fondateur de Sorbonne Paris Cité